

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b5559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано

и.о.декана юридического факультета

«18» ноября 2024 г.

И.И. Узденов / Узденов И. И. /

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере юриспруденции (немецкий)

Направление подготовки

40.03.01 Юриспруденция

Профиль:

Государственно-правовой профиль; Гражданско- правовой профиль; Уголовно-правовой
профиль

Квалификация

Бакалавр

Формы обучения

Очная, очно-заочная

Согласовано учебно-методической комиссией
кафедры иностранных языков

Протокол «18» ноября 2024 г. № 7
Председатель УМКом Сарычева Л.В.

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков

Протокол от «18» ноября 2024 г. № 9
Зав. кафедрой Сарычева Л.В.

Мытищи

2024

Автор-составитель:

Сарычева Людмила Викторовна, к.ф.н., доцент
кафедры иностранных языков

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 13 августа 2020 г. N 1011.

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Год начала подготовки 2024

Содержание:

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	7
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	5
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ	8
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	9
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	23
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	23
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ	23
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	24

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Основной целью курса «**Иностранный язык в сфере юриспруденции (английский)**» является формирование межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, то есть знаний, умений и навыков, позволяющих полноценно осуществлять круг профессиональных обязанностей и общение в деловой сфере.

Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью компетенций, основными из которых являются:

- коммуникативная компетенция (лингвистическая компетенция, социолингвистическая компетенция, социокультурная компетенция, социальная компетенция, дискурсивная компетенция, стратегическая компетенция);
- прагматическая компетенция;
- общая компетенция;
- когнитивная компетенция;
- межкультурная компетенция;
- компенсаторная компетенция.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина «**Иностранный язык в сфере юриспруденции**» входит в состав обязательной части блока 1. Курс дисциплины «**Иностранный язык в сфере юриспруденции**» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей. Дисциплина «**Иностранный язык в сфере юриспруденции**» является базовым элементом в общей системе поэтапной подготовки студентов-бакалавров к межкультурной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными дисциплинами - иностранным языком, философией, историей государства и права России, историей государства и права зарубежных стран и др.

Целевая группа данного курса – выпускники общеобразовательных школ, успешно закончившие обучение и обладающие коммуникативной компетенцией в области иностранного языка на уровне А2.

По окончании изучения учебного курса **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** предполагается овладение обучающимися профессионально ориентированной межкультурной коммуникативной компетенцией на уровне В1 – В1+.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения	
	Очная	Очно- заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах	4	4
Объем дисциплины в часах	144	144
Контактная работа:	74.5 (74)¹	38.5 (38)²
Практические занятия	72 ³	36 ⁴
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5	2,5
Зачет	0.2	0.2
Экзамен	0.3	0.3
Предэкзаменационная консультация	2	2
Самостоятельная работа	52	88
Контроль	17.5	17.5

Формы промежуточной аттестации: очная форма - 3 семестр – зачет, 4 семестр - экзамен; очно – заочная форма: 2 семестр – зачет, 3 семестр – экзамен.

¹ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

² Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

³ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁴ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Практические занятия очное	Практические занятия очно - заочное	Лабораторные
Тема 1. Философия права. История развития права. Источники права.		6	2	
Тема 2. Гражданское право. Принципы гражданского права.		10	6	
Тема 3. Деликтное право. Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).		10	4	
Тема 4. Уголовное право. Уголовные правовые отношения.		10	6	
Тема 5. Международное право. Правовая система взаимоотношений между государствами и другими субъектами.		10	6	
Тема 6. Имущественное право. Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.		8	4	
Тема 7. Договорное право. Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.		8	4	
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.		8	4	
Итого:		72 ⁵	36 ⁶	

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов Очное	Кол-во часов Очно-заочное	Формы самостоятельно работы	Методические обеспечения	Формы отчетности

⁵ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

⁶ Реализуется в формате электронного обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

Тема 1. Философия права.	История развития права. Источники права.	4	4	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительна я литература , интернет- источники	Выполнен ие лексико- граммати ческих упражнен ий Тестирова ние
Тема 2. Гражданское право.	Принципы гражданского права.	8	14	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительна я литература , интернет- источники	Выполнен ие лексико- граммати ческих упражнен ий Тестирова ние
Тема 3. Деликтное право.	Правовых норм в гражданском праве, которые регулируют обязательства, возникающие из причинения вреда (имуществу или здоровью людей).	6	10	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительна я литература , интернет- источники	Выполнен ие лексико- граммати ческих упражнен ий Тестирова ние
Тема 4. Уголовное право.	Уголовные правовые отношения.	8	14	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение текстов профессионально й тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительна я литература , интернет- источники	Выполнен ие лексико- граммати ческих упражнен ий Тестирова ние
Тема 5. Международн ое право.	Правовая система взаимоотношени й между	8	14	Составление гlossария, анализ профессионально й лексики, чтение	Основная и дополнительна я литература , интернет- источники	Выполнен ие лексико- граммати ческих

	государствами и другими субъектами.			текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений		упражнений Тестирование
Тема 6. Имущественное право.	Вопросы обладания личным имуществом или его передачи от одного лица другому.	6	10	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 7. Договорное право.	Правовые нормы, регулирующие гражданско-правовые обязательства, возникающие из различного вида договоров.	6	10	Составление глоссария, анализ профессиональной лексики, чтение текстов профессиональной тематики, выполнение упражнений	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование
Тема 8. Проектная деятельность в сфере юриспруденции.	Презентация - структура	6	12	Разработка проекта по научной проблематике в сфере юриспруденции.	Основная и дополнительная литература, интернет-источники	Проект
Итого		52	88			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: базовую лексику и выражения, а также лексику, связанную со специальностью Уметь: общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции	Выполнение лексико-грамматических упражнений Тестирование	Шкала оценивания лексико-грамматического упражнения, шкала оценивания тестирования
УК-4	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях	Знать: основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические	Выполнение лексико-грамматических упражнений	Шкала оценивания лексико-грамматического

		занятиях 2. Самостоятельная работа	особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и конструкций Уметь: понимать развернутые доклады и лекции по знакомой теме; написать подробное сообщение на разные темы; анализировать и переводить статьи по специальности и инструкции, касающиеся профессиональной деятельности Владеть: профессионально-ориентированной межкультурной компетенцией	й Тестирование	упражнения, шкала оценивания тестирования
--	--	---	--	-----------------------	---

Шкала оценивания выполнения лексико-грамматических упражнений

	<i>Критерии оценивания</i>		
Семестр	работа выполнена частично, с большим количеством ошибок	работа выполнена в полном объеме, но с ошибками	работа выполнена в полном объеме, допускаются незначительные недочеты
1	5 баллов	10 баллов	15 баллов
2	5 баллов	10 баллов	15 баллов
3	5 баллов	10 баллов	15 баллов

Шкала оценивания тестирования

Семестр	41-60 % верных ответов	61-80 % верных ответов	81-100% верных ответов
3	8-11 баллов	12-15 баллов	16-20 баллов
4	5-8 баллов	9-11 баллов	12-15 баллов

Шкала оценивания работы с профессионально-ориентированным текстом

Критерий оценки	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	7 баллов
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Пример лексико – грамматического упражнения

Ergänzen Sie die Sätze. (Menschen, Bräuche, Rechtsnormen, enthalten, Sitte, Gewohnheiten, Recht)

1. Die Rechtsordnung der Bundesrepublik umfasst die Gesamtheit der
2. Rechtsnormen ... abstrakt-generelle Regelungen.
3. Unter Sitte versteht man ... und
4. Der entscheidende Unterschied zum ... besteht allerdings in der Durchsetzbarkeit.
5. Recht und ... sind streng voneinander zu unterscheiden.
6. Die Sittlichkeit (Moral) wendet sich an die Gesinnung des

Тестирование. Пороговый уровень

1. Was ist bei ... wichtig?
 - a) die Berufswahl
 - b) der Berufswahls
 - c) der Berufswahl
 - d) dem Berufswahl
2. Welche Berufe sind ... besonders attraktiv?
 - a) für dich
 - b) für dir
 - c) für du
 - d) für der
3. Mädchen ... Pflege- und Lehrberufe.
 - a) vorzugen
 - b) bevorzugen
 - c) sind
 - d) arbeiten
4. Meine Schwester hat ihr ... in diesem Beruf gemacht.
 - a) Praktiken
 - b) Praktikum
 - c) Praktik
 - d) Praktikant
5. Jungen finden technische Berufe ...
 - a) attraktiven
 - b) attraktiv
 - c) nicht attraktiv
 - d) am attraktiver
6. Mode auf bestimmte Berufe ist ... überhaupt nicht ...
 - a) für mir, wichtigen
 - b) von mir, wichtig
 - c) für mich, wichtig
 - d) für mich, wichtige
7. Mein Bruder will arbeiten und ...
 - a) Karriere gemacht.
 - b) machen Karriere.
 - c) Karriere macht.
 - d) Karriere machen.
8. Am Alexanderplatz in Berlin haben wir einen Fussgänger gefragt, wo man hier eine Tasse Kaffee trinken ...
 - a) kann
 - b) kannt
 - c) könnt
9. Es ist schon kalt, darum ...
 - a) wir müssen nach Hause gehen
 - b) wir nach Hause müssen gehen
 - c) müssen wir nach Hause gehen
10. Im September sind die Sommerferien zu Ende und ...
 - a) das neue Schuljahr beginnt wieder
 - b) beginnt das neue Schuljahr wieder
 - c) wieder das neue Schuljahr beginnt

Тестирование. Продвинутый уровень

Заполните пропуски:

Hunde sind wie Medizin

Hunde sind für Kinder gut. Manchmal wir _____ sie w _____ Medizin. I _____ Köln wurde aus ei _____ ängstlichen Jun _____ ein nor _____ und fröhl _____ Kind, a _____ es ei _____ Hund bek _____. Ein and _____ Junge wol _____ nicht lau _____, weil e _____ sehr schw _____ war u _____ oft hinf _____. Sein Va _____ kaufte i _____ einen Hu _____. Bald kon _____ er ge _____ und lau _____. Ein klei _____ Mädchen intere _____ sich n _____ für si _____ selbst. E _____ nahm n _____ Rücksicht a _____ andere Le _____ und verla _____, dass se _____ Eltern im _____ in d _____ Nähe wa _____. Durch einen Hund lernte es, auch an andere zu denken.

Ergänzen Sie die Sätze.

Die wichtigsten Regeln eines Landes stehen in seiner ... Sie sind eine Art Supergesetz, an die sich alle staatlichen ... zu halten haben. Auch alle anderen Gesetze müssen damit ... stehen. Die Verfassung der Bundesrepublik Deutschland ist das ... Es wurde am ... beschlossen und zwar vom Parlamentarischen Rat in Bonn. Das waren ... Frauen und Männer unterschiedlichen Parteien, die von den damals elf Landtagen ... worden waren. Hinzu kamen fünf ... Berlins, als beratende ... Wenige Tage später, am 23. Mai 1949 trat das Grundsatz in Kraft. Es ... einer feierlichen Einleitung, ... genannt, den Grundrechten, und mehreren Teilen über die Organisation unseres ... Um zu verstehen, warum das Grundgesetz so ist, wie es ist, müssen wir eine kleine Zeitreise unternehmen.

Пример текста профессиональной направленности

Einführung in das BGB.

Entstehungsgeschichte Das BGB ist trotz vieler Veränderungen sowie Auslagerungen von Spezialmaterien das Kernstück des deutschen Zivilrechts geblieben. Es enthält allgemeines, für jedermann geltendes Privatrecht. Seine Entstehungsgeschichte reicht bis in die zweite Hälfte des 19. Jahrhunderts zurück. 28 Bereits im Jahre 1820 hatte der Heidelberger Rechtsprofessor Thibaut die Schaffung eines bürgerlichen Gesetzbuchs für ganz Deutschland gefordert. Allerdings wurde erst 1873 in dem neu gegründeten Deutschen Reich eine gesamtdeutsche Gesetzgebungszuständigkeit des Bundes durchgesetzt. 1874 wurde eine aus acht Fachleuten bestehende Kommission zur Erarbeitung eines Entwurfs für ein Bürgerliches Gesetzbuch gebildet. Dieser wurde nach über 700 Sitzungen im Jahre 1887 präsentiert. Der Entwurf wurde als „abstraktes Kunstwerk juristischer Technik“ (v. Gierke) kritisiert, der die soziale Wirklichkeit nicht berücksichtige. Weiter hieß es, er bevorzuge einseitige römischrechtliche Ordnungsprinzipien zu lasten traditionellen deutschen Rechtsguts. Seine Sprache sei zu abstrakt und unbeholfen. In der Tat ist das BGB nicht gerade ein Volks(lese-)buch. Von anderen wurde es dagegen gelobt wegen seiner ungeheuer präzisen Begriffsbildung und der Genauigkeit des sprachlichen Ausdrucks. In Anlehnung an die Kritik wurde eine zweite Kommission eingesetzt, die von 1891—1895 tagte. Der veränderte Entwurf wurde am 17.1.1896 als Gesetzesvorlage in

den Reichstag eingebracht, beschlossen und am 18.8.1896 im Gesetzblatt verkündet (RGBl, 195). Das BGB trat am 1.1.1900 in Kraft. Bis heute hat das Gesetz weitgehende Änderungen erfahren. Insbesondere in den vergangenen Jahren hat sich die gesetzgeberische Tätigkeit immer umfangreicher auf das BGB ausgewirkt. Neuen Leitgedanken, etwa im Bereich des Verbraucherschutzes, folgten entsprechende Gesetzesreformen. Die Verabschiedung von 10 und mehr Reformgesetzen pro Jahr ist inzwischen normal geworden. Motor sind hier auch die Entwicklungen auf EU-Ebene, die sich in zahlreichen EU-Richtlinien spiegeln. Das BGB war ursprünglich sehr liberal angelegt. Ein wesentlicher Grundgedanke ist die Vertragsfreiheit als Kernstück des Vermögensrechts. Ein anderer ist die Eigentumsfreiheit. Das ist die gesetzliche Freiheit, mit seinem Eigentum grundsätzlich nach Belieben zu verfahren. Auch hier hat es in den letzten Jahrzehnten weitgehende Korrekturen aus Gründen der sozialen Gerechtigkeit gegeben. Ein anschauliches Beispiel ist das geltende Mietrecht.

Примерный список тем для беседы на экзамене

- Тема 1. Философия права.
- Тема 2. Гражданское право.
- Тема 3. Деликтное право.
- Тема 4. Уголовное право.
- Тема 5. Международное право.
- Тема 6. Имущественное право.
- Тема 7. Договорное право.

Тематика проектной деятельности:

1. Нормы, создаваемые государством и судами
2. Охрана личной собственности и нашей жизни
3. Государственное устройство Германии
4. Защита свободы и равенства
5. Закон и общество
6. Право — это нормы поведения, установленные государством
7. Закон джунглей
8. Соблюдение закона.
9. Международные правовые организации
10. Профессиональная этика юриста
11. Индуктивно-дедуктивные методы в работе юриста
12. Все граждане равны перед законом и судом
13. Судебная система Германии
14. Смертная казнь, за и против
15. Развитие общего права в Германии

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными формами текущего контроля являются: выполнение лексико-грамматических упражнений, тестирование, проект (защита презентации).

Зачет и экзамен проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины, при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра.

Максимальное количество баллов, которое может набрать бакалавр течение семестра за текущий контроль, равняется 80/70 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на зачёте, равняется 20 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на экзамене, равняется 30 баллам

Формой промежуточной аттестации является экзамен, который проходит в форме устного собеседования по вопросам.

Зачёт может проводиться по билетам. Вопросы охватывают все содержание программы учебной дисциплины. Зачёт состоит из двух вопросов.

За семестр студент может набрать максимально 100 баллов.

Очная форма обучения- 3 семестр- зачет 4 семестр – экзамен.

Очно – заочная форма обучения – 2 семестр – зачет, 3 семестр – экзамен.

Содержание зачета:

- 1) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 2) Беседа по одной из изученных тем. (10 баллов)

Содержание экзамена:

- 1) Чтение и беседа по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 2) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 3) Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

Шкала оценивания работы с профессионально-ориентированным текстом

Критерий оценки	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные	7 баллов

ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

Шкала оценивания зачета

Баллы	Критерии оценивания
20	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
16	Студент демонстрирует хорошее знание предмета: • произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной; • демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; • владеет навыками письменной речи. • способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
10	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: • делает ошибки в произношении и речевой интонации; • не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические

	ошибки; • при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. • может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
30	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной): • произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений. • умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления. • при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения.

	способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
22	Студент демонстрирует хорошее знание предмета: - произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной; - демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений; - владеет навыками письменной речи. - способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.
14	Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения: - делает ошибки в произношении и речевой интонации; - не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки; - при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи. - может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения: при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки;

	не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать
--	--

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

1. Катаева, А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов : учебник и практикум для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман. — 4-е изд. — Москва : Юрайт, 2020. — 269 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/449916> .
2. Миляева, Н. Н. Немецкий язык = Deutsch A1-A2: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. - М. : Юрайт, 2019. - 348с.— Текст : непосредственный.

6.2 Дополнительная литература

1. Зайцева, О. В. Немецкий язык для юристов : учебник для магистров / Зайцева О. В. , Филиппова А. В. - Москва : Проспект, 2018. - 88 с. - ISBN 978-5-9988-0604-9. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785998806049.html> (дата обращения: 17.12.2023). - Режим доступа : по подписке.
2. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык для юристов. Deutsch fur Juristen + аудиозаписи в ЭБС : учебник для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е

изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08609-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451560> (дата обращения: 17.12.2023).

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Deutsche Welle [Электронный ресурс].- URL: <http://www.dw-world.de/dw/0,,8030,00.html>
2. Goethe Institut [Электронный ресурс].- URL: <http://www.goethe.de/wis/deindex.htm>
3. Jetzt Deutsch lernen [Электронный ресурс].- URL: <http://www.goethe.de/z/jetzt/deindex.htm>
4. Slow German [Электронный ресурс].- URL: <http://www.slowgerman.com/>
5. Wikipedia [Электронный ресурс].- URL: <http://ru.wikipedia.org/>

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1.Методические рекомендации по освоению учебной дисциплины "Иностранный язык"

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

— учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной

аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

– помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерными с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.